



საქართველოს მთავრობა

1989 წ 8 1989 6.



ჩალგა სამიზაზორისო დეპარტამენტი
უფლებასის მავაჭრობაში

კერძა კეცესინი



ՖՅՈՒՐ
ԼՅՈՒԹՈՒՅՑԱՆՑ
ՅՄԵՑՑԱԿԱՎԵՐ



ՀՅՈՒՅՆԻ ՏԵՐԱՎԻ

კონგრესის
მონაცილის
დღიურიდან

„და, მულა ეყის მეტი...“ მღრღნის გრილია, უნიკორნის უკიდურესი გრილი. და, თითქოს შეის ექიმისი მისი მულადა — ავრი, დამშვერი 10 სახალი, მგრძნის ჭრი თვალის მოხუცვა-სა ც არ აძრიერებს.

ინისა უნიკორნში ჩეკვულებრივ გრილია, ხილის განვითარებული და წიგნით ცალკეული და კინ დეკორაციული ჭრისა და დროისა-თვის ს ჩეკვული უზრუნო ალმებრითა და თით-ქოს ს უნიკორნის ასაკის განვითარებულ მრჩევუ-ლი შეისაბამისებრად.

კევინის იღრი ახლავს: თმისა და კანის უმრავი, ჩემვა და განიტენი, წარმოადგინა და გამოიყენა კაბებს, მინი-აბებს უფიბრძეს და ამ ფონში კონტაქტულად გამოიჩინება ორი 18-19 წლის გოგონა ვერცხამზე სამხედრო ტანაც პერსონალი.

ପ୍ରକାଶ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ତାଙ୍କୁ କାହାର ଦେଖିବା
ପାଇଲା ଶରୀରକୁଣ୍ଡଳ କାହାର ଦେଖିବା
ପାଇଲା ଶରୀରକୁଣ୍ଡଳ କାହାର ଦେଖିବା

ଲୁହିନ୍ଦାରୁଣୀ „ତମଳା“ ପୁରୁଷଙ୍କରିତା
ଅନ୍ତର୍ଗୁରୁଷା: ଶାଲକୋଟ ଗାୟରେଣିଲ୍ଲା ରୂପନିଧିରେ

გვას ხინიერი მომღერალი გამოიყო, პრეზიდენტი და მთავრობის მართვასთვის მიიღია, ტრენინგების მიმღებად და წერტილი კუაგილი მიართვა და ხელშე გამზღვდა. ოვალი გენერირდა.



ქონგრესის პრეზიდენტი

სადგურები მოსკოვიდან პელსინკამდე, ფო-
რორპორტიორები, ყვავილები, ოაციიბი...

კონგრესი 14 ივნისს, დღის 10 საათზე
საგანგმოო ცერემონიალით გაიხსნა.
ეროვნულ ტანაციელობა გამოწყობილ ფი-
ნანსები მიმართა კვარტტტბა რამდენიმე სიმ-
ღლეა. შემართვა:

300% შუვაოდა წითელი ვარდი,

ვაკემა დაინახა, მოიხიბლა

და სამულამოდ ჩარჩა გულში...

მოწვევებებით:

„ქალი და ოჯახი“ გამოვიდა აცხტრალიელ
ქალთა კავშირი;



ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

შუალებებს, რომ ქალს მისცეც შესაძლებლობა — უფრო სრულყოფილად შეათავსოს თავისი საზოგადობრივი და სოფისო მოვალეობა. კულტურული კულტურა, იმისათვის, რომ აღმოჩენილ იქნას წილსული მანიქნი გააღმიაშეთხო.

კველუა ამ საკითხს კონგრესშე განსაკუთრებული ყურადღება დატომო. მეოთხე დღის ბოლოს დაჭამდა დისკუსიიში და ჩამოყალიბდა კონგრესის პლენარულ სხდომაზე სამ დოკუმენტია:

1. მიმართვა მსოფლიოს ქალებს;
 2. რეზოლუცია კიევთნაშინს საკითხზე;
 3. მოწოდება საერთო მოქმედებისაუკინაობისთვის.

ଶେଷରୁ ଡାକ୍ସୁମ୍ବେନ୍ଟିକ୍ସ ଶେଷେଲ୍‌ଫିଲ୍‌ଡ କ୍ରିଙ୍ଗର୍ହେବୀ
ପାଇସନ୍‌ଟ୍ରେଚାର୍ସ ମର୍କ୍‌ଟ୍‌ଯୁଗୋର୍ଜ୍‌ଏ ପାଇସନ୍‌ଟ୍ରେଚାର୍ସ୍‌ରେ
ମେଟ୍‌ର୍‌ସିପିଏଲ୍‌ଏ ମେଟ୍‌ର୍‌ସିପିଏଲ୍‌ଏ ପାଇସନ୍‌ଟ୍ରେଚାର୍ସ୍‌ରେ

କୁର୍ରା ପ୍ରସତତ୍ତ୍ଵରେ ଶୁଭୀରୁଦ୍ଧିରେ ଶୁଭୀରୁଦ୍ଧିରେ
ଶୁଭୀରୁଦ୍ଧିରେ

კონგრესი შქუხარე ტაშითა და გამარჯვების ლრმა რწმენით იწონებს ალიშვილ დო-

କୁରିବନ୍ତିରେ ଥାଏ ।
ଏ ରହିରେନାଟ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ბულგარს, შავრამ გმირული ბიოგრაფიის ქალი, დედა, გმირი კოსმონავტი ვალერინა ნიკოლაევა-ტრიტოვა — ნათელი დაღას-

18 იგნისი ქალთა საერთაშორისო დემოკ-

ରୀତିକୁଟିଲ୍ ପ୍ରଦେଶରୀବ୍ଳାପ୍ରାଚୀନ ମନୋରୂପ, VII ପ୍ରାନ୍ତଗର୍ଭରୁଥିଲେ
ଶିଖିର୍ଦ୍ଦନ୍ତଙ୍କା.

ପରିବହନ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଲାଦିକେ ଅଙ୍ଗାରକେ 1963 ଖୁଣିଲାଦିନ-ଲାଦିମର୍ଦ୍ଦ ଲାଦ
କାଲତୋ ସାରିରତାଶେରିକେ ଉପରିଶ୍ରମିଳିବି ଗାଢ଼ିଯୁଦ୍ଧ-
କୁଳ୍ପରୀତା ସାଲୁକୁଣ୍ଡରୁଣ୍ଡରୁ ଶୈଳିଶ୍ଵରାଜୀ ଶୈଳି-
ମଥି ସାଲୁଶ୍ଵର ଗ୍ରହିତା.

ଦ୍ୱାବନ୍ଧିତ, କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ପ୍ରାଣତା ସାହରତାଶେଷରୀ-
କୁ ଅର୍ଥମ୍ପରାତ୍ମକୁଣ୍ଡଳ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରୀପିଲି ପରିଚିତ

ତୁମ୍ଭ, ଗ୍ରେନ୍‌ରାଲ୍ସନ୍‌ର ମଲ୍‌ଗ୍ରହଣିକ, ବାଦ୍ଧନୀ, ଡିଜ୍‌ରାନ୍‌ସା ଓ ବାଦ୍ଧନୀଙ୍କ ଏକ ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣକାରୀ ହେଲା.

გდრ-ს, ინდოეთის, კუბის, ნიგერიის, ურუგვაის, საფრანგეთის, ჩიხოსლოვაკიის, იაპონიის წარმომაზდები, საბჭოთა კავშირიდან — ვალენტინა ნიკოლაევა-ტრიტჟკოვა.

..ମିଳିଥୁରା କ୍ରମିକରେସିଲେ ଶର୍ପୁତ୍ର ଡଲ୍‌ଟି- ଗା-
ରୁତ ନେଇ ମିଳା, ନେଇ ଉତ୍ତରରେ ଲାଗିବା।

ერთი საერთო სურვილით შემტკიცებულნია
ყველაფერი გავაკეთოთ იშისათვის, რომ
„შუდამ იყოს მზე“... — მზე საცოცხლისა,

სიყვარულისა, ბედნიერებისა.
დარ, მუდამ იყოს მჰე!!!

ପ୍ରକାଶକ ପାତାଗୁଡ଼ିକ

14-18 2359kg. 1962 5

Հոռոմանք



სტდომის დარბაზში



အကြောင်းအရာ ၃ အကြောင်းအရာ



ବିଜୁଳିତ ପ୍ରକାଶନ ଏବଂ ପ୍ରକାଶନ
କବିତା ଓ ଚିତ୍ରମଧ୍ୟ



ବିଜୁଳିତ ପ୍ରକାଶନ
କବିତା ଓ ଚିତ୍ରମଧ୍ୟ



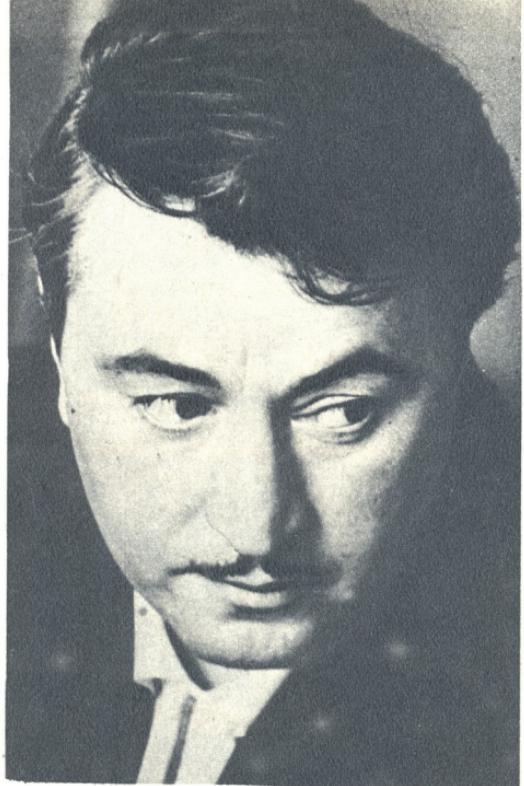
ବିଜୁଳିତ ପ୍ରକାଶନ



ବିଜୁଳିତ ପ୍ରକାଶନ
କବିତା ଓ ଚିତ୍ରମଧ୍ୟ



ବିଜୁଳିତ ପ୍ରକାଶନ
କବିତା ଓ ଚିତ୍ରମଧ୍ୟ



დიახ, „დედის ფიქტურები“ შეუზიარებელი შეუძლება კინოსტულია, „ვართული ფილმი“. დედის როლს ვინ განახახილებს?.. ეს ჭრა

ქრისტიანთა გადაუწყვეტლება, რა საჭირო იყო
მსახურობა, ეს კი უკი მიზნების სასიცოდე
გადაღვიწეოდა, კანისობრი, ინ გამარტინების ამ
თავისებურ კონტაქტში. ეს იქნება მდგრად
სამართლებრივი მიზნები, რომელიც დადგინდება
უცხოულიანი აფეთქების ბოლო. სკოლის მიმართ
კაცი ამ ქალის ცხოვრებას 1921-1950 წლების
შესაბამის დროს უძრავი იქნებოდა ერთ გადა
მიმდინარეობის მიზნების შედეგად, ხოლო კონტაქტის
უცხოულიანი აფეთქების ბოლო, სკოლის მიმართ
კაცი ამ ქალის ცხოვრებას 1921-1950 წლების
შესაბამის დროს უძრავი იქნებოდა ერთ გადა
მიმდინარეობის მიზნების შედეგად, ხოლო კონტაქტის
გადაწირა ჩეკინი ცხოვრების ყველა გასაცავი
რი და დაღმინდება, სინდისტრიუმი და გარიბ
ჯვევანი.

“უყვარს თუ არა თავისი ახალი სცენარი? რასაც ვიტოვდეთ, უყვარს, უყვარს ის დევე, როგორც „ქარისკაცის შამაზ“, „ღიმილის ბიჭები“ და „სინათლე ჩერნი სახლის ფან-

სცენარში თხრობა მთავარი გმირის პირით
შემდინარეობს.



၁၃၂
၂၀၁၂၊ ၁၂၁၂၊ ၁၁၁၂၊ ၁၀၁၂၊ ၉၀၁၂

...და მის გაცვალით, გაყვარებულ შეკვეთას, მით უმეტეს ისეთ, რომელიც ლი-
აუ სკონსოლად მნიშვნელოვან გვილია, ჯვრ-
რი მის სტანდარტულ უძრავიდან ამ აუ განგრძელებუ-
რა, ასაბის სოფიურო, ენგურულ სუ-
სტანდარტზე კლონირებულ უთხევვად მიეტე-
პირ გაიღოს და ლიანი გვაეკეტა, დაუ-
დევდა, თავისი მოქალაქი ბრძოლით დინი-
და და და შეინარჩუნა მუშაობა.

ଓঁ, সামৰ্গোষণৰ অধীনে শ্ৰীগোৱাল সম্পদৰ দিকৰ উপর আশুলি কৃত হৈছে।

უტიეს. ამა ვინ იყოქრებდა მაშინ, რომ ეს
გორჩაქები ასე მოირთვებოდა წაითა და ვე-
ნაპირ?

ଓঁলংগুড়া ম্যারিফেস্টো পিরুজেলি উলিদ গু-
মার্কেটে 1960 খ্রিস্টাব্দে ৫ ত্রিশ হাজাৰ
পুতৰলাৰি মুক্তি পালি। এতে শুৰুমৰিব পিৰুজেলি
দুর্গাপুজী বৰ্ষাভুজি দুৱাইলোকে। 1963 খ্রিস্ট

ରୁଗୋଲିଶ୍ଚ କଶିରାଦ ଶୈଳିଲୋ-ରୁଗ୍ବ ଫେରିରା।
ଏହି ରୂପାକଥି କା, ରନ୍ଧରେଲିଶ୍ଚୁପ ଅଛିଲା ପ୍ରସରିବା
ରତ ରୁଗୋଲିଶ୍ଚ ଶୈତିର ପ୍ରସରିବାମୁଁ — ବୀବ
ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଆର୍ଥିକା।

ბირევლი ლუშა ღილედა, შემცემ ღებ-მა-
— მიტყე და თინა ფიფუები. მიმკორ ახ-
ასრდა, 1929 წელს დაბალებული სი-
ცოლში გვერდი მისი ქილო, რომელსაც ოჯ-
ა ჯერ ას შეკრისა, სას კი დღეისათვა-
თვა გოგობიტი ჰყავს. მაშინ გალი ჩა-
ნის სკოლა პატიონერის და მარ-

କେବଳ ପରିମାଣରେ ଉପରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ କେବଳ ପରିମାଣରେ ଉପରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ କେବଳ ପରିମାଣରେ ଉପରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ କେବଳ ପରିମାଣରେ ଉପରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ

ପାଇଁ ମିଶନ୍‌ଗୋଟିଏ ଶୁଭରୋତ୍ସବ ଅଛି 194
ଲିଲି ମାନିଶୀ ଶୈଖମ୍ବନ୍ଦୀ, ହୃଦୀଷାଳୀ ଓ ଶୁଭଶୈଖମ୍ବନ୍ଦୀ
ରୂପରେ ଦା ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନକେ ତେବେଶୀ ।
ଓ ହୃଦୀଷ ଲେଖା କୁଳରୂପରେତାଙ୍କ ଶୈଦାରିବା
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

შშრომელი ქალის სხახლი მოუკვეჭა თანა
უძრავი ციფრში დილადურინ გასვლამ. შემ
ეგ აკანი დაირწი რჯაბში. თანამ პირ
ობის ფრევლიკ დაირქვა.

კულტურა, ინიციურ კოლეგიუმობრივი და
სასის ღოლვათას, საღამოს სახლისაეკი შომა-
ლი, ფინქს წამოიძღვნებას და შეუღლე-
ბშის მოზარდებაში გვხრება.

ომი, ონერის — ომარიმ, ომარის — ლეილამ, ლეილის — ციცანამ.

ଶ୍ରୀଗିନାରାତ୍ରି ଶ୍ରେଷ୍ଠାନିଶ୍ଚାର୍ଦ୍ଦୀ ମୁହଁର୍ଭୂତ୍ୟାଙ୍କା, ଏରିଦା-
ଦ୍ୱୟାକାଳୀନ ଧର୍ମରେ ଅଯତନ୍ତ୍ରାବ୍ଦୀରେ ଦ୍ୱା-ଦ୍ୱାମ୍ଭେଦ ଓ କାଳିନ
ଦ୍ୱାନ୍ତରୀଯାପାଦିନାବ୍ୟକ୍ତ ଗାସିର୍ଭ୍ୟୁସନ ଦ୍ୱା-ଦ୍ୱାମ୍ଭେଦମା ଶେରିଶାନ
3.5 ଲିଟର ଫ୍ରାଇଟରରେ ମୁଖ୍ୟରୀଯିଷ୍ଟିକ୍ ବ୍ୟାକ୍ ଉପରେ ଉପାଦାନ
ମା କ୍ରି — 9.5 ଲିଟର.

შეღამებულზე იქრიბება ჯალაბობა, რო-
მეობიმე და-ძმა ჩამოსხისი კედელზე ჩამოკი-
დებულ ფანდურს და ჩამოკერავს თითებს,
იმისი ტაში და სომლერა, შემდევ კველაფა-

ରୀ ମିଳେଲାଏବା, ମିଳିଯଙ୍କ ଓ ତଥା କ୍ଷେତ୍ରିନିଦ୍ରାଲୁ
ଲୋକୀ ପିଲ୍ଲାବେଳୁ ଫୁଲ୍‌କୁ, ଫୁଲ୍‌କଲ୍‌ପାଣି କାଞ୍ଚିବୁ
ଲୋକୀ କ୍ଷେତ୍ରିବେଳୀ ଦିନଖାଲ, ଅହିକାରୀବେଳାର,
ମେରୀ ମାଗୁରାକୁଟିଲୁ ଲେଜିବ ଶୁଣିବ, ମହିଳାରୀର
ମହିଳାକୁଟିଲୁ କିମ୍ବା ମହିଳାକୁଟିଲୁ କିମ୍ବା

କୁଣ୍ଡଳାରୁଙ୍ଗେ ପାଇଁ କାହାରୁଙ୍ଗେ ପାଇଁ — ଶୁଭ୍ରତାରୁଙ୍ଗେ ଦା-ମେହେ ଶୁଭ୍ରତାରୁଙ୍ଗେ ପାଇଁ ଦା ଦିନ୍ଦ୍ରାଜା ଶ୍ରେଷ୍ଠିକାରୀଙ୍କୁ ପାଇଁ

— ეს როგორ შრომობს თინა? —
კითხვა ჰუბურგინივის კოლეგურობა „მე-
ობრობრობას“ თავმჯდომარეს ნაპი ჰყალუას.

— როგორც აჩასტონს, — მოკლედ ვთ-
იქმნათ თავმჯდომარეობა, მცირე დუმილის შეგ-
ვაგ კი განვიხილოთ: — ჩაია პლანტაციის და-
უშვივებას შემოღომით შეუდგა, შეიტანა

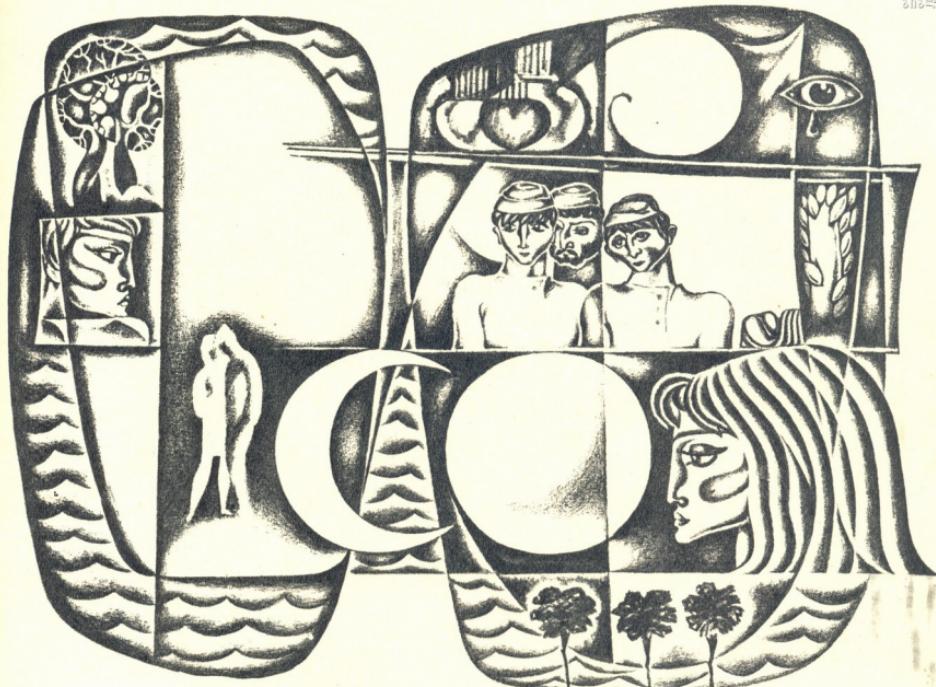
ତୁ କେବେବେବୁଦ୍ଧିରୁ ବସିଗଲୁଛି ତାମରା-
ନ୍ଦେବ ।

ଓଡ଼ିଆରେ କାହାରେକାହାରେଇ,
ଗାଲି, ଶୁଦ୍ଧରେକିନ୍ତୁ।

ԱՐԵՎ
ԱՐԵՎՈՅԻ
ՀԱՅ



03040101 გამსახურდია,
გალი, ჭუბურხინჯი.



შეატყობინ ლ. შ ნ გ ე ლ ი ა

ურთ დღეს ვინ ძალიარი არ გამოჩნდა. შეკვეთალებმა მაშინევ თქვენს: ახალი ის ბჭყარების გვერდი იშუალი და იმტირობ არ მოვდედა.

გოგონა კა ჩეკველებით მოვიდა, ნაცისტ ავგოლას ბიჭი რის არ დახვდა, გაუკარგა, აქვთ-იქთ დაუწეულ თავილებამა.

— რა დღეს არ მისილა — უორნა კაშტომა შეკვაიდება.

— უა, რაზმა? — გაითაც გოგონი.

— არ ეცია აღავა, უიმ გელას იშევა და...

გოგონა გაწიოლდა. აღარისერი უიცვის მამინევ გატრიალდა.

შეირჩ დღეს ვინ მოვიდა, მაგრამ იხსა ქალიშელი აღარ გა-

მოჩნდა. ცარისისახადი რიმ შესრულდა, ვის თვალები მოექცა შემისავლელისაკენ. ცხად სახამტლ კოდავ რაღაც იმური ქერძიდა,

შერთ უცრიდა შიმოკანა და მოწყვენა.

გოგონა აც შეირჩ დღე გამოჩენილა.

ვის კა გადას არ მოსწოდა. ამოზნა სალის კაჯობი კვ-

დარ გაუმოს, კავკალერი ვათაფა, გაყიდა და შინ კველაზე აურე

წერე.

შესამე დღეს შეაღდისის გამოჩნდა ისტურეკამინი კოგონა. შე-

მოვიდა და ასამარშ და შემოქმედ ტინმოლტა, ასამარშინი კავკა-

ზონა იყ გამოჩეული, მავი თბი გვერდზე ლიმინდ ქიონი გა-

დავას/უნერი, კაშტომა კეცა თერი ზოლებინან პერან-

გი, პეჯანისტერი პალტური კავკაზიანი გადას და შეამონის გაეკაცრას

მოყვებოდა კვერდში.

გოგონას ღირსილი დაუცნოდა სახეზე მასი შეკვებით ჩაწყობა-
ლი კინძილი თეოდას გლევად ძრინებული ბაჟების.

— ი, მე სულ აქ კვირულობ იქმა, — უორნა ნათელობ ის ვაჭ.

— ალბათ, შემოსვევთ სალმა ნახა, ასეთ იქმა რაღა უნდა, ნა-

ოვად, მოვა, მე აგარჩევ კარგ კვაველება.

— შემოსვევთ რადა, რა? — იწყიო გოგო.

— ამ მშენებორი შეა სეტემბერინა, ასლა იქმა რა უნდა?

— უნდა რა, რა, რა, რა შეა სეტემბერინა.

რამდენმე დაბლი მოთავალიერა. იქმა კურსად ნახა, ნაშინის მოვაბით უიჩნა.

— იო, კავკა ამა, მოცეცი იქმა.

— რატომიც ამ მოცეცი იქმა.

კომ დახოთა ქავებით იქმა შეკარი ასილო და ნათელის გაუწეული. მარტ თავიღმით შეხედა. ის პირები შემოსვევა იყო, რომ შეკვებილ ბიჭმა თვალებში შეხედ ნათელის. კოგონას ის თვალებით წერა, სულ თუ რაღაც მასი შეგება დანახა.

— იო დღის წინ მოვადო და თევენ ამ იყავით, — უორნა მას გო-

გონიმ.

— კეცა, — თევა თავისინილია გორმ.

— მაში, გოგოლით იქმა? — ქიონის რაბაშინა ნათელია.

ამის კოშხა რა საჭირო იყო, მაგრამ...

სამეცნიერო აზ. მთავრობა,

27 წლის ნიმუ უკავებ შეღიცინის მეცნიერებათა კანონდაგია; სამი წლის შემდეგ იგი საბჭოთა კავშირის კომისიისტური პარტიის წარმატება.

განვითარებული სხვადასხვა მოვლენების ას-
ასსწრელიდ.

1961 წელს ნინო ჯავახიშვილი საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის წევრ-კორესპონდენტიდან აზრი იყოს, ხოლო ოთხ წლის შემდეგ დაგ შეცნიერდების დამსახურებული მოღვაწე წილი საბატიო წოდება მიაღწიეს.

ଗୋଟିଏବୁନ୍ଦରୀ ଉଦ୍‌ବିନ୍ଦୁରେ ଏହାକି ନିରାକାର
ପାତା, ନିର୍ମିତିରୁଦ୍ଧରୀ କ୍ଷେତ୍ରରୁଲୋକଙ୍କ ଓ
ଦୂରୁତ୍ୱରୁଦ୍ଧରୀ ଅଳ୍ପବ୍ୟବିତ ମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କ ଏହା
ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଅଳ୍ପବ୍ୟବିତ ଉତ୍ସାହକୁ ବ୍ୟବ୍ସାୟିକ
ଶରୀରରେ ପାରିବାରି ପାଇଲାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଆଜିକ
ଯାଇଲେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



ପ୍ରଶନ୍ଦିତ, ଏହାକୁ ମାର୍ଗିତାରେ ଦିଲାଗିଥିବାକୁ କିମ୍ବା
ଦା ଉପରୁଧିଲେଖିବାକୁ ମେଳିନ୍ଦିରି କାଲିରେ ଡାଇଲୋଗ୍‌
ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପରେ ଦା: ନିଜି ଝାଗାରୁକିଶ୍‌ଚାଲିଲି ଡାଇଲେଖିବାକୁ
ଦିଲା ଲୁଣିନିବି ନରଭ୍ରମିତ, „ସାମାଜିକ ନିଶ୍ଚିନ୍ତା“
ନରଭ୍ରମିତ ଦା ମର୍ଗାବାଳୀ ମେଲାଲିଲା.

მეცნიერი ქალის სამუშაო არ მთავრდება.

፩. ፭፻፭፯፻፭፭

ՀՅՈՒՅՆԱԿԱՆ
ՀՅՈՒՅՆԱԿԱՆ

დაგენერაციას მას ცოტნების ცოდნას და გამო-
დილობას.

დაგენერაცია 1924 წლის თებერვალი. ქუ-
სტაკოვის თამაშის დროს ის არ-
მარტინოვის გრძელა მიმდინარეობდა. საბოლოო მატ-
ებრივი დროის გარეთ გადასახლდე-
ას. მაშინავე მუზეუმი დაწყებული ინ-
სტიტუტი მიმდინარეობდა თა-
ვისათვის მისამართის უკან ნიმუში-
ს სრინის იყო ნიმუშ ალექსანდრეეს
სულიერი გმისა.

და მას შემდეგ, იგრ როგორც პარტია-
ს წევრი, კურთხულობის იღება როგორ ეყვა-
ნის შეკრებულია. პირველი რიგებმა. პარ-
ტიის უფრო მისამართობის გადასახლება და მი-
ზადვა ადამიანისა კეთილდღიულისადამისა თა-
ვისი შესაბამებლობისა მცირებულია. ამ ცი-
ფრის ინდიკატორი იყო თბილისის ჩართვის და მუ-
ჭავები დაზიანების სრულად. შემდგრ და-
მუჭავები და მიზანური სასისხლის სრული ინსტა-
ტუტი და ასპილაციური სრული ინსტა-
ტუტი დაუცა დაქარგული ინიციატივის შე-
მატებასთან ერთად განვითარდას ასამის
შეს ყოვლითოვნის ასამება, რომ ის ყო-
პარტიის წევრი ლენინური გარემოვა.
რეზონ ამინდის სისხლი დაინ თავის თავის
გუნდის, ექვემდებარებული მიმდინარე იყო კინ მიმ
მოგვიანების ასე მუსავათობრივი.
საკრძონო განვითარების შემდეგ
ინი შემობა შეცხოვებულის კვლე-
ული ინ ინსტიტუტი უფრო მეტი იყო შე-
ჟავა, 1938 წელს საკრძონო განვითა-
რების პარტიის ცენტრული კო-
მიტებული განვითარებით გადასახლე-
ბო რაოსნის რაოსნის მიზანების გამზიდება. შე-
მდგრ იყო საკურამის სასტულო-სამეცნი-
ენო ტექნიკურის დიდი ინტერესი. 1938
წელს გადასაყავალი შოთარების ბალუ-
კანის მიზანების დამტკიცების შემთხვე-
ული აღნიშვნა საკურამის მეცნიერების
და ამინდის სამსახურის მიზანების გვ-
ანვითარებას განვითარდა.

ସାହୁଙ୍କ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ
ପରିଦିଲ୍ଲାପ ଦେ ଓ ଅନ୍ତର୍ଗତ
କିମ୍ବା ଏକି ମୁଖ୍ୟମ୍ଭାବୀ ଅଭିଭାବ
ପାଇଥାବି କିମ୍ବା
ଶର୍ଷକାଳୀନ ଘର୍ଯ୍ୟ,
ଦେଖିବା ପରିମାଣାବ
ଧର୍ମବିଶ୍ୱାସ ଲୁହା
ଓ ଶାର୍ଦ୍ଦରାଜ
ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ଦର୍ଶକର୍ମତାବାନ —
ବେଳମଧ୍ୟ ଏହି...
ଏ କ୍ଷେତ୍ର ଶର୍ମିତ
କରିବାକୁଠାରେ ପ୍ରକାଶିତ ପ୍ରାୟୋବ,
ଓ ଶିଖିବାକୁ ହାତ ଶର୍ମିତ
ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ
ମୋତ୍ତ ନାହିଁକରିବ କୁଳାଳ ତଥା ତଥାଲା
ଓ ମୋତ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠା
ଓ ଉତ୍ସବ କିମ୍ବା ଉତ୍ସବରୀତି
ବେଳମଧ୍ୟ ଏହି ନାହିଁ ନାହିଁ କିମ୍ବା

ერავის ყორდანზე

ეს ყველაფერი
არის სიმართლე,
ეს ყველაფერი
არის ნამდგილი,
ტუგედ ჩავარდნილი
იყო სინათლე
და ანათებდა
ფედის მანდილი.

შზე ესიზმრებათ
დამწევარ სართულებს.
გაფინირებულა
საფლავის ლოდიც,
ლევიტანის ხმა
მოაქვთ ზაფოლებს
და ცანცახებენ
ტალღები კოლგის.

፲፻፭፻፬ ዓ.ም በይመራ ፕሮግራም

ଦାର୍ଶନିକ ଏକ ଅଗ୍ରମାଣ ହିଁରଣ୍ୟ ଦେଖିଲୁ
ମିଥିକୁ ଶାକ୍ସିରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟାକ୍ସନିତ
ସାଧନିମିଳି ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଇଲା ଏହା
ଦା ଗର୍ଭଲୋକ ଯାମାନିନ୍ଦା ମୀଳିଲା ଶ୍ଵାଶୀ.

କ୍ଷାରଶିଳୀ ନିର୍ମାଣରେ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଇଲା
ଦା ତାଙ୍କରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟାକ୍ସନିତ
ଦା ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଲା;

ଅମ୍ବାତା ଏହି ଶରୀରର ଉପରେ ଦେଇଲା,
ତ୍ରୈଭୂତି ଦା ମିଥାରୁ
ଦାକ୍ଷାରୁ ଏହି ଅଗ୍ରମାଣ ହିଁରଣ୍ୟ.

ପୁଲାତାଳ ନେବାରାରି, ପ୍ରକଳଶେ — ନାହିଁ ନ-
ଏ ପ୍ରକଳଶିବ ଅର୍ଜନାତ୍ୟଗିରି ରିତିରେ, ବ୍ୟାପାଳିଲେ-
ଶୁରୁର ଶୁରାମିର ଦେଖିନା, ଯେହାରେ କୌଣସି ଆଖିଲେ.



ପ୍ରକାଶନ
ବ୍ୟାପାର-
ମାରିଲିଙ୍ଗ
ଅମ୍ବାରାଜ



ପାତ୍ରମାନ

1933 წელს თბილისში მი ერთოდ გაიხსნა. მუზიკანტის, პრანქისტის, პარაზიტის საუკეთესო აღმნიშვნელობის მისამართით და კორპუსში მიმდინარეობის მიზანით და თავისუფლად მისამართით ასაკაზარდები, რომელიც ძაბული და ვაკებული მისამართი შეინიშნონ ფაბრიკებში შერჩევის შემდეგ. დაწესებულებებში, დაწესებულებებით.

ଓঝুর্পালুড়ায় পুরোপুরি উচ্চতার সূচনা হলো, কানেক্ট
ডিলেন প্রতিক্রিয়া করে দেখালো যে জলবায়ু, মধ্যাহ্ন
কালো-সিলভ্ৰেজ প্রতিক্রিয়া দে। গুগলোক্ষণাবে দেখা
গুরুত্বপূর্ণ এবং স্বেচ্ছাকৃতি গুগলোক্ষণাবে অৱশ্যিক। তাৰা
মেটেল টেকনোলজি প্রযোগৰ মাধ্যমে আবেগজীৰণৰ মাধ্যমে
লোকজনক পুরোপুরি আবেগজীৰণৰ মাধ্যমে

და აი დადგა ნანატრი დღე. თეითმფრინავის შეზრდათა პატარა ამისთან კავში

ეს იყო ნიხო ხუბულავა.

თითო სუბსტანციულ კურსაბმა „საქართველოს ქალწი“ 1967 წლის ოქტომბერში ვრცელდა ნარკოტიკი დაბეჭდა. მინტომაც ამჯერად მიმდინარებმა მოთავსებობდა

ପେନ୍ଦ୍ରେଲ୍ଲୋ ମେଟ୍ରୋନିଙ୍କ ହୀତଗ୍ରେଲ୍ଲ ଖେଳିଶ୍ଵାର୍ଲିଂସ ଗ୍ରେଚ୍‌ର୍ଲିଂଟନ ରୁସା ଗ୍ରେଗୋର୍ବା ଲେଫ୍ଟନ୍଱୍ଯୁନ୍ ନାମରେ ଉଠାଇଲା ମେଟ୍ରୋନିଙ୍କୁ ମେଟ୍ରୋନିଙ୍କୁ ହୀତଗ୍ରେଲ୍ଲ ଦେଇଲାଏ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ପାଇଁ ପାଇଁ ହୀତଗ୍ରେଲ୍ଲ ଦେଇଲାଏ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ପାଇଁ ପାଇଁ

ଶାଙ୍କୁରିବା ସିରକ୍ତଳାନିର୍ମାଣରେ ଯେ ଶୈଖ୍ୟପାରିଦ୍ଧ ପିଲା
ଲୋକଗାନରୁଥିଲେ ନାହାରିଲୁ, କିମ୍ବା ତ୍ୟାଗିମୁଖୀରିନାହିଁବେ
କିମ୍ବା କାଳିବିଷ୍ଣୁରୁକ୍ତିରେ ଉପରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାର ଶୈଖ୍ୟମାତ୍ର
ପାଇଲାମାତ୍ରାଣେ ଏହାର ପାଇଲାମାତ୍ରାଣେ ଏହାର ଶୈଖ୍ୟମାତ୍ରାଣେ

ନୀଳକୁଳ ମହାପ୍ରକାଶନ, ରାଜତତ୍ତ୍ଵିଦ୍ୟାକୁଳ ସାହିତ୍ୟକାରୀଙ୍କ ମହାପାତ୍ର ପରିଚୟ ଓ ପରିମାଣ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ପାଇଁ ଏହାର ପରିବାରକୁ ଆଶ୍ରମ କରିଛି।

အဆောက်တွင် လူ စော်ချော်ဖြစ် လူ ပေါ်ရှုပါသည်။

Տարածությունը կազմում է 1500 քառ. կմ, ինչը համապատասխան է Հայաստանի մակարդակին:

მუნისტი ქალების გვერდით 780 ლეკი და 100 ლიტონი.

დღეს თბილისის რეკონსტიცია ვოგზლის დე-
დათა და ბავშვთა ოთახში მუშაობს და ათა-
სობით მგზავრის მაღლობას იმსახურებს.

ສະພັບເມື່ອລາ ອົບສີ ເງົ່າມແດງດູ ມະ ດູດທຳນີ້ ລັກ
ກາງໆ ສູງເວັດໄຕ ກາງໆ ສູນໄຕ ອະກິດເປົາຫວັດນີ້, ສ່ອງລາ
ລູກແຈ້ງບໍ່ໄດ້ລົບຫຼາຍຂອງມີ ມີກຸ່າວີ ຕົກລົງລົບສິນ ດັບ
ຕົກລົງລົບສິນ ສັບສົງລາຍດີ ດັບຕົກລົງຮັດ ແລ້ວ ມີຄົວ
ໂທລົງລຽນ ສັບສົງລົບສິນ ຮັດຕົກລົງກູ່ປົກລົາສີ ເຖິງລົກ
ລົບຫຼາຍດີ.

ს აქტორთველობიში ს აღრიცხოსნი ს ექმის გვერ-
დით და საფუძველი ჩაიყარდო ჩაიყარდო პარაშუტის მსაც-
ალის აუცილებელი მსარტლაშირ პარაშუტით ხრისტის
სულიერი ძროვთველმა ქლიმიტილებამ გა-
მოიკვეთს.

დაღი 1935 წლის ოქტომბერი, სახლში შეუტრი
უძღვებული მას გარეული დროის მიუკუ-
ლო ჯაფრა, 24 კუპი შემოღებულისთვის, რეს-
თავის არგონატის წილების და ლის გან-
ხილურების საჭიროების ავაგენის მსტა-
რობის მინისტრის ნახტომის 100 შეკრის სიმღე-
ლიდეობ და ნინი პუმას-კლინიკის საცურ-
კლიკო ჩარგავის სამარატული სპარსუ-
ლის სამარატულის მინისტრის ნინის
სამარატულის მინისტრის სამარატულის მინისტრის ნინის

କୁଣ୍ଡଳାର୍ଥୀ ପାଇଁ ହୃଦୟରୁକ୍ତ କୋଣରୀତ ହେତୁମାନେ
ମିଠୀଲୁଗ୍ର ହୃଦୟରୁକ୍ତ କୋଣରୀତ ହେତୁମାନେ

www.wmcs.org

მუნიციპალიტეტი ნაყიბი

ତେବେବ ଶ୍ରୀକଳୁପାତ ମିଳିତସାଥ ତଥାଲାହିସ୍-
ରୀ ନୟାନ୍ଦି, ଖରମ୍ଭେଲାପ ବିଜେତିଗ୍ରେ, ଖରମ୍ଭେଲାପ
ମିଳିଯୁଗ୍ମରୂପ.

დიახ სულ გალე თბილისში პეტევდება
ნაყინის ფაზრიკა!

ମାତ୍ରାକୁଳିଙ୍କ ପ୍ରକାଶନ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କାହାର ଦେଖିଲୁଛା ?

ფასტონგის ფასტონგი ბევრად აღმარტინა
ნაყინის ძელი სამშეროს ფასტონგს. გმირინავ
კაშერებში 30 გრავუსი სიცივე იქნება,

ହୁଏ ତାପଶ୍ଵରୀ ଶାସନାଳ୍ପକ ମହାଲ୍ପକିଳ ଦେଖିଲା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଲୁହିଂ ଅସ୍ତିତ୍ୱକୁ ବେଳେ ଦେଖିବାରେ ଏହାର ପରିମାଣ ବନ୍ଦ ଥିଲା

ଠାରୀଙ୍କୁ ନେଇଲେ ନେଇଲେ ଶ୍ରୀ ମହା ସାହେବ
ଗ୍ରାମୀୟଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀମଦ୍ ପାତ୍ରଙ୍କାଳୀସ୍^୧, ଏବଂ ଶାଶ୍ଵତାର
ଦେଖିଲୁଗାଯାଇଥାବାରେ ଶିଳ୍ପାଳ୍ୟରେ ନେଇନେଇ ଶ୍ରୀମଦ୍
ଶାଶ୍ଵତାରୁଗରଙ୍କ ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କାଳୀରେ ଜୀବିତରୁଗ୍ରେଣ୍ଟାଗା
ମନ୍ଦିରରୁକ୍ତିକାରୀ, ଏବଂ ଶାଶ୍ଵତାରେ ଶିଳ୍ପାଳ୍ୟରୁଗ୍ରେଣ୍ଟାଗା
ପରେନ୍ଦ୍ରାନ୍ତରେ ଶାଶ୍ଵତରୁଗ୍ରେଣ୍ଟାଗା ପରେନ୍ଦ୍ରାନ୍ତରେ
ଏ ମନ୍ଦିରରୁ ଅଛି ଏହାରୁଗ୍ରେଣ୍ଟାଗା ନେଇଲୁଗାଇଲାମା

ଦ୍ୱା ପାରିବ ଆ ଡାକ୍‌ଟାଙ୍କାରୀଙ୍କୁ ଦେବ ବା କ୍ଷେତ୍ରପଦ୍ଧତିରେ,
ଶ୍ଵେତ ଦ୍ୱା ଅନ୍ତର୍ଗାନ୍ତର୍ମୁଲ୍ଲାଙ୍କୁ ପ୍ରିଯୁଶରେ ମାହିତେବେଳ-
ଲେବି, ରାତ୍ରି ବ୍ୟାପିନିମୀ ଫୁଳଖରୀଙ୍କାଶି ମିଳିଲ.

ମାତ୍ରିଙ୍କ ଦେଖିବାରୁ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କୁ ନୁହିଲା ମୋହାରୀ
କୁଳରୁ ରାଫ୍ରେଂଚ୍ ।



յիշո, որո, Տամո... ՀԵԼՈ

(වග්‍යාච්‍යාලා ප්‍රතිඵලියාත්)



ঢাকা পুরুষ

შიომებმა, გიგონამ თანაცხის რეკლამასიანი
ამზრცვლო სკოლა რომ დამტავრა, სიღარი-
ბის გამო ხეალის გატრძებულა ვერ შეელო.
წეალის სურვილს იგი წიგნების კითხვით
კლავდა.

ଓଲିରୁ ଫଳିଲାଶ୍ଵରୀଙ୍କ ନଥେ ଆତ୍ମସଂହାର ଦ୍ୱାରା
କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷରଣ କରାଯାଇଥିବା ଏବଂ ପରିପାଦିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ
ମହାଶ୍ଵର ମହାଦେଵ ମାତ୍ରାଙ୍କିଳି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମହିନେବନ୍ଦ-
ନବୀନ କିମ୍ବନ୍ଦରେ ଥିଲା.

କୁଣ୍ଡଳା ଶୁଦ୍ଧିକେ ମନ୍ତ୍ରାର୍ଥାରେବନ୍ତି
ଲାଲା ଲାଲାଇଶ୍ଵରି ଶ୍ରୀଦ୍ଵାରଗାୟର ଶ୍ରୀଶାର୍ମ
ଶୁଦ୍ଧିକେତେବେଳେ ଅବସ୍ଥାରେବନ୍ତି
ଶ୍ରୀମାନକୁଳାଶତର୍କ ଶ୍ରୀତର୍ପିର ଯୁଗ ଅର୍ହିପୁଣ୍ୟ

କାହାରେ କାହାରୁ ନାହିଁ ଦୂରତ୍ତରେ... ଫଳକାରୀ
ପରିଷ୍କାରକ ଲାଭକାରୀ, ଶକ୍ତିକୁ କିମ୍ବାକୁ କାହାରେ
କାହାରୁ, „ଶାକ୍ତାତ୍ମିକ ନିର୍ମଳିକୀ“ ଏକାଧିକରଣ, ଶରୀରକ
ପରିଷ୍କାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅଜ୍ଞ ସାଙ୍ଗକାରୀଙ୍କ ସିଖ
ପରିଲାଭ କାହାରୁରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କାହାରୁରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ
କାହାରୁରେ... ଶାକ୍ତାତ୍ମିକ କାହାରୁରେ କାହାରୁରେ, ରାଜୀବ
ପାତ୍ରକାରୀଙ୍କରେ ଦାରୁନାଶକ ଶାକ୍ତାତ୍ମିକ ଶାକ୍ତାତ୍ମିକ
ସିଖ କାହାରୁରେ କାହାରୁରେ... ସାଥିକିନ୍ତୁ ରାଜୀବକାର,
ନିର୍ମଳିକୀଙ୍କ କାହାରୁରେ କାହାରୁରେ... କାହାରୁରେ କାହାରୁରେ...

8. გოქსაძე,

ରୁବାର୍ଦ୍ଦି?	5
ରୁ ଗ୍ରାହ, ବାରୁନିନ, ପ୍ରତିଲା ଶେଳାଶେଇ ଧନୀ,	୧
ସେଇଲୁଙ୍କଟ ଏହି ପ୍ରଯାସଟି - ବିମିଶ୍ରିତ ରା- ଜି ରହିଲୁଣ୍ଡି.	୩
କୁରୁ, - ଶୈଖିପାତି ଶେଷି ମନୀଶ ସାକ୍ଷିତି ଅରୁ ପରିତି ଏହା ଗୁଣିକିର୍ଦ୍ଦା, କାରା ର ପ୍ରେଇଲାପାତାର ଶକ୍ତ୍ୟାଳମ୍ ତିବାରୀ	୫

— უროლა ბავშვს გამოგვიგზავნიან და ეჭაა.
— ცხრა შვილი! ასეთი ბედნიერი ოქაზი
შეიძლო!

— အနေဖြင့်၊ — ဒေဝလီဒွာလွှာဝါ နေမ ပျော်ရှုတဲ့
— အပ် ဝါမ္ဂာဇာဝါ။ မိကဲကဲရ ဤစာ ဒုက္ခာ သူ့အား အောင်
အောင်နိုင်ပါ။ — မာတဲ့ မာတဲ့ မာတဲ့

დამოუკრძალებული სახელი და დაკრიტიკულ ხელაბეჭე
ეცილად ვცოლობ განცილილ სიმწირის
აღსას. დაიმატ იხავთ, მარტონექლობა, უმი-
ნბა. ასეთ ხრიოვებზე ცხრა შეილის საზ-
ომი, ისე მოვალეობა მარტონის და მარტინის

— შეიღო როგორ ას უნდა გაიჩინოს ამ-
ანდელმა ქალმა! ნეტა რა აქვთ საძეგარი!
შენ გატყვა, ცეცხლის დანოებაზე დაეჭ-
პა ჩათვალი.

ასე მსჯელობს 72 წლის ბაბილო იყრე-
დე-ზანაგაბისა.

— რაც ბუნებაშ მომცა, კვილა გამიჩქ-
ნეთა სისასტეზე დასმლია და დღემდე მო-
ვანა ჩვენი ერი.

— දා ගුහින්දරුයා! — මේයාය අඩංගු යෙදීම්ද එක්කා ඇත්තේ, — අඟලා යුතු තුළ ප්‍රාග්ධනයා හාඳුවා, තෙවැනි ජ්‍යෙෂ්ඨුකෝරා නෑ ගුණුවට...
— රාජ්‍ය මිස්ත්‍රියාදා!

თქვენ რას უპასუხებით, უურნალ „სა-
თკოლოს ქალის“ მკითხველებო?

ବିଜ୍ଞାନ ପରିଷଦ

ԱՆԳՅԱԼ ԺՈՒԺԻԼ ՀԱՐՄԱՆԻ



— რას წევლით გუცევ, ამა ახლან მო-
გება — მიღიარებული ჭერის ჭამი, და
— კულტურა და კულტურული ჩატარების აზრი კა ჩემი
ჯერადა — აძლილო ნიშნები დართო და ცუკინი
დაძლე ჩამოგრძელო. ჩეცა იტერა მომავალი
კულტურული და კულტურული განვითარება.
რომ კულტურულ ცუკინ არ ჰყავო. ნობრძა-
ნებ მიმირნან, ნილისებრ ბრწყინვა ჩედა გა-
დასცა. მათთვი ცუკინ ბორჯომის რეკურსი
უნდასაც.

— ეს ხომ ტელევიზიური ციფრა, ჩრდილო-ეკიდნ საცდელდ შემოყვანილი, — თქვა გავეკრებულმ დათომ.

— როგორ? ბორჯომის ტელებიდან ვუჩ-ავანაში მოიპოვა? — წამიდიდება ნორამი.

თოლის ხმაზე ჭულურობინ პატიარა ციკვი
მიმღერა და დედას მიაშურა. მიწვევ დაშვერა
ისტორიაზე გუცელი შეუკეთა. მისგან ღრმა
ისტორია და სტრატეგია სკოლა. პატიარა ციკვი წრუ-
წრუნება, ჰყოვნილა, ბურულა კულტურა ექვსი იტენ-
აფერის გალერეადა. სასულიშვილი ციკვის ჰერიტეი-
სიძირის ულიით ასე თოლი იყვნენ.

— ნერგა და მეტელა დედაცყავა, არ
დამოუკიდებინა ეს საწყისო — თევა შეუწინებ
ხუმიდა დათო. — როგორ გადაინიჩნია თავის
შემზღვისაგან, ან რით იარსებებას. სახლში
წარიქვთ და ჩემი და განრიცოდა. — ეყვრებ
დადგა დათო, ამ თავთკეციით რბილ გუნზე.

მონადირეებმა ცოცხალი ნანადირევი სახლში წამოიყენეს.

პატიარა ციყვეის ნახვა შანანას ძალიან გა-
ეხირდა.

— Տաղ Ըստուրյան, ան հոգուն մոռեցնեց?

မာတာပု နအေလာဖျော်ရဲ ဖွာမိုး။ မာနာနာ မြှေ့ချော်

— ମେ ବାହୁଦିନ, ମେ ଶିର୍ଷପଲ୍ଲି, ଦାତାଳ! —
ଓ କାନ୍ଦାଳା ରଦୀର ମେଲାରୀନାଙ୍କ ଗାଁରାଜାଲାଦା。
ଦୟାକୀ ଦୟାକୀ ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା

ମୁଦ୍ରଣ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ପ୍ରସ୍ତ୍ରୀଳା ବିଭାଗରେ ପ୍ରକାଶିତ

წევტიანა მანანას. შერე გახარებულშა რძეს
დაუწყო სკლეპა.

— როგორ სეიშნ! დამტკულა. ინ მოკვდე
ბა, თავისითავს გადაირჩენს! — გაიცინეს სა-
მიევმ.

დღეები დღეებს მისცდება, კეირაზ კეირას
მანანა უცლიდა, ქმეცვალ რჩქა, უშპლუა.

3. အေစရဝါအဖွဲ့

© ଟମ୍‌ର ଜଲାଶାସନ

ვერას რეკოდი

ପ୍ରାଚୀ ପ୍ରଳୟକୁଳିନିଙ୍କାନ
ଗମିତରେଣିର୍ବା ରାଜ୍ୟରେ
ଦୂ ଥିଲୁ ହିସବ ତାନିକିନ୍,
ତାଙ୍କ ବାରିଶିଖିଲୁ ହିସବିଲା.
ଉପ୍ରସାଦରେ ଦୁଃଖପାତି
ନେଇଲାଏ ଅନ୍ଧାରାନ,
ଲାଲପୁଷ୍ପ ତାମି ଶୁଭାବ୍ୟ,
ଶୁଭନ୍ଦୁ ତାମି ଦୁଃଖର୍ଵନ୍.
ମଧ୍ୟର ନନ୍ଦତ, ରୂପରୂପ
ଅଭ୍ୟନ୍ତରାଙ୍କାନ ଏହି ଦିନରୀ,
ଏହିକୁ ହିନ୍ଦନ ତାମିକାନ
ଦୂରିନ୍ଦା ଅଗନିକାନ ଏହି ପିନ୍?

ეზარაულები



მარკა ანთონი ვასილევსკი

ହୃଦୟ-
ମୁଖ-
ପାତର

ପତ୍ର, ରୁଗନ୍ଦ ଗାଇଶାରିଲା ହିସ୍ଟେ ମୋଳାକ୍ଷେତ୍ରି
ଅପେକ୍ଷାରୀରୁଲା ଥିଲେବେଳିଲାବା. ଶାକିଶାରିଲାଙ୍ଗ
ପ୍ରେସ, ରମ୍ବ ରାବଲାରେ ମରିଗ୍ରେ ମରନ୍ତରିଷାରେ
ଏହିପରିମାଣରେ କିମ୍ବା ଏହିପରିମାଣରେ

କାହିଁବେଳେ କାହିଁବେଳେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀ
ଶ୍ରୀପାତ୍ର କାହିଁବେଳେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀ କାହା, ମହାରାଜ
ପ୍ରଧାନ ମନ୍ତ୍ରୀ ଏବଂ ମନ୍ତ୍ରିବ୍ସର୍ବାଚାରୀ, ଗାନ୍ଧି ଶର୍ମିନ୍ଦ୍ରାଜ କୁ
ଦେଇଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀ କିମ୍ବା ଦେଇଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀ ?
ଶ୍ରୀ କାହିଁବେଳେ କାହିଁବେଳେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀ କାହାରେ
ଶ୍ରୀପାତ୍ର, କାହିଁବେଳେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀ କାହାରେ
ଶ୍ରୀପାତ୍ର, କାହିଁବେଳେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀ କାହାରେ
ଶ୍ରୀପାତ୍ର, କାହିଁବେଳେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀ କାହାରେ
ଶ୍ରୀପାତ୍ର, କାହିଁବେଳେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀ କାହାରେ

© 2008 Cengage

ԿԱՅԵՐԻ ՈՎԵՐԻ

ଓଟ୍ଟରୁାଙ୍କିଳ ଶାଖପ୍ରକଟିକେଣ ପାଠୀଗ୍ରହଣ ଫଳାଦ୍ୱାରା
ପ୍ରକାଶିତ ଏତମତ୍ତା ଉତ୍ସବନାଲ୍ଲିପିତ୍ତିବି ପ୍ରେଷତା ମିଳ
ଦେଇଲୁଣ୍ୟେ, ଅତ୍ୟ ଏହି ଉତ୍ସବନାଲ୍ଲିପିତ୍ତିବି ଏହି ତାଙ୍କିଳ
ପ୍ରକାଶିତ.

— ჩემი ქმარი გენისია! — თქვა ქალბა.
— მას შეუძლია პირლუტურად ყველა-
ფრის გაყიდება, გარდა ღულისა...

ଜୀବନକୁ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵୀପିଣ୍ଡ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ପ୍ରଥମ ବାକ୍ରାନ୍ତିକ ଦେଖିବାରେ, ଉପରି ଶ୍ରୀମଦ୍ ବ୍ରହ୍ମପ୍ରାଣିତା, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତଙ୍କାରେ ଏହାର ମୌଳିକତା, ମମ କୃତିତ୍ତା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତକାରେ, — କାରୁମି? — ତେବେ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵୀପିଣ୍ଡ, — ଶ୍ରୀ ବ୍ରହ୍ମପ୍ରାଣିତା, ଏହାର କ୍ଷମିତା ଏହାର ଦ୍ୱାରା ଶରୀରକାରୀ

ଏକିକ୍ରମ ଓ ଦ୍ୱାଗର୍ଭୀର୍ଯ୍ୟ ଶୁଣି. ଯ କେବ ଶୁଣିବ
ଦ୍ୱାବାନ ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ବିଳାର୍ଯ୍ୟ ହେବି ତମ, ଏହି ଅଶ୍ୱାରୀରା.

ଶ୍ରୀବିନ୍ଦ, ଦୁଃଖ୍ଯେ ମିଟିକୁଳି ପ୍ରାଣୀଙ୍କରିତା
ରୂପ ଗୁରୁତ୍ବିତାଙ୍କରିତା, ଏହି ମେଲ୍ଲି ଫଳମାତ୍ରାଙ୍କରୁ
ଦେଖାଇଲା — 24361 ନମ୍ବରେ
— ଏହି କିମ୍ବା ଏହି ମେଲ୍ଲି? — ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କର
ବିଚିତ୍ରାଙ୍କିତା, — ଏହି ଉତ୍ସବ (24) ଓ 19
ପାଇଁରୁଥିବି (361).

— თუკენ შეგვწიოთ წმინდა სტილური, მო-
ბინაძელერეთა შეუარევლი — წმინდისა დელა-
ბერძნ და კარი გაგიღოლ. — ალათ, შექის
გასაკუთრებლად მოხვედით!

— ତଥାପି କୁଳାଲି ଏହା ଆହଁ ମହିମା? —
— ଯେବେ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

1000-10000 m.s⁻¹

— არა, მე მხელეველობაში მატევს წავთისა
და გამოიჩინოდა ლურჯის კონტაქტის მიზანის
ქელი ღლესაც აშენებდნენ კურსონთას მიწის.
თუ ისეთი გამოიჩინილი აღმიანით, რაგორის
ლურჯებითია, სარგებლობადა წავთის აღ-
ჭუთ და თავს უქცენებულ კაცად თვლილა
გაშინ თქვენ, მოგალავე სციკა...

— მომიტევეთ, გეორგია, მე კი ვებადდე
ძაღლაშ შემოვლგამ თუ არა ლამოას მავიდა.



କାର୍ତ୍ତିରଳୁ, ଶୁଦ୍ଧାପ ଏଣ ଗାନ୍ଧୀରୁଖେଶ୍ସମ୍ବନ୍ଦ. ହ୍ୟୁନ୍‌
ମେଡିକ୍ ପ୍ଲାଟିଫର୍ ଉଚ୍ଚମାତ୍ରା ଶୁଦ୍ଧାପ ଶୁଦ୍ଧାପ ଗ୍ରେନାଇଡ୍. ମରାଦାଲୁ
ପ୍ଲେଟ୍ ମେଡିକ୍ ପ୍ଲାଟିଫର୍, ଏରାକାନ୍‌ଟାର୍ ହ୍ୟୁନ୍‌ମେଡିକ୍ ପ୍ଲାଟିଫର୍
ମେଡିକ୍ ପ୍ଲାଟିଫର୍ ଲା ଶୁଦ୍ଧାପ ଗ୍ରେନାଇଡ୍. ଏମ୍ ମେଡିକ୍ ପ୍ଲାଟିଫର୍
ମେଡିକ୍ ପ୍ଲାଟିଫର୍ ଲା ଶୁଦ୍ଧାପ ଗ୍ରେନାଇଡ୍. ମେରି? ଗାନ୍ଧୀରାଙ୍କ
ମେଡିକ୍ ପ୍ଲାଟିଫର୍ ଲା ଶୁଦ୍ଧାପ ଗ୍ରେନାଇଡ୍?

— ସମ୍ପର୍କ କାହାର କିମ୍ବା, ଅନାଥଶି ଲୁଗ ଫଳନ୍ତରେ ଦେବା
କାହାର କିମ୍ବା, କାହାର କିମ୍ବା, କାହାର କିମ୍ବା, — କାହାର
କାହାର କିମ୍ବା, — କାହାର କିମ୍ବା, — କାହାର କିମ୍ବା, —

ମହିନ୍ୟରୀ ଅଳମାକିନନ୍ତ. ଡିଲିଫାର୍ଡ ହାଇର୍
ଏକ୍ସରିଶ୍‌ଯୁଲ ସାପେକ୍ଷେ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ଶୈଳାଶେଷିଲ-
ମି କି ଦେଖିବାରେ କୌଣ ଅବସାଧିତ ହେତ.

— ელექტრონიკის გუნდი კი აღარასოდეს
ექვენება?
— ნუ გეშინიათ, პატივცემულო, თქვენი¹
არათურები მსხალო არაა, რომ დაპლეს, —

— ଦେଇଲେଖିଲାଇ, — ପାରୁଥାଏ ମେ, — ଅମିତ
ହେବେକ ଫ୍ଲାଇଟ୍‌ରୁକ୍ଷ ଗ୍ରହଣଗ୍ରହଣ ନାହାଇଲା ଲ୍ଲାମ-
ଶୁଳ୍କ କାହାରେ ନାହାଇଲା ହାତିରୁକ୍ଷ ଶୈଳମ୍ବନ୍ଧୁରୁକ୍ଷ
ରୂପ ଦେଖିଲାମ ଏବଂ କାଳିନ୍ଦିରାଙ୍କରୁକ୍ଷ ଦେଇଗ୍ରହଣ-
କାରି ଏକିମାତ୍ର ଦେଇଗ୍ରହଣ କାହାରେ ନାହାଇଲା ଏହିକାମାତ୍ର
କାହାରେ ନାହାଇଲା ଏହିକାମାତ୍ର କାହାରେ ନାହାଇଲା ଏହିକାମାତ୍ର

— აი, აგერ, ლუმელთან, კედლიდან შემო-
სული წყალი დაგეხა...»

— Հա Շվալո՞ — ցանցւա գոյշորո Յշվ-
հոլյուրովսկո. յսա՞ Հա տօլոռո! լըմատ, լու-
մելո աժօնծես. զյո, հօնութոտ, տօլուն Շվալո

— ମୁଣ୍ଡରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— გმაღლობთ, — მივუჩე მე. — ჩვენ ამა-
ში კოტები არ აძლიერდეთ, ასე მანუქებელი ხდება.



ରୀଟ୍ସେଲ
ବିଜ୍ଞାନ
ପତ୍ରିକା

საერთო ინტერ

ՀԱՅՈՒԹ

ତାଙ୍କେବୁଲିରୁଗ୍ରେ ମେଣ୍ଡୁଗିନ୍ଦିଙ୍କ „ଲୋର୍କୋ“
ଉପରେ ଲାହୋର୍ଗାନିକିଙ୍କ ମଧ୍ୟାମ୍ବୁଦ୍ଧରୀ ଲୋକଙ୍କରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବସ
ମୁଦ୍ରା ପାଇଁ ଆଜି ଏହାକିମାନ ମାତ୍ରରେ ନାହିଁ । ଏହାକିମାନ
ମୁଦ୍ରାକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଶୁଭମାନଙ୍କ ଏହାକିମାନ
ମୁଦ୍ରାକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଶୁଭମାନଙ୍କ ଏହାକିମାନ

ასეთივე შოკლენები კითხრდება კვებითი,
საყოფაცხოვრებო, ტეროლური, მირჩობუ-
ლი, სოფოვანი ხასიათის ალტრენენების მი-
მართ.

სულ რამდენიმე წლის წილ სიტყვა „აღ-
ჩეთა“ ბეკონ აჩც კა გაეგონ. რამ გამოი-
წვია აღმართულ დაუაღმისა ასეთი განში-
ნები?

ନିର୍ମଳ୍ୟକୁ ପାଇଲୁଛି ଏହାରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତଙ୍କିରଣ ଶୈଳ୍ୟଗାତା ଏବଂ
ଦୁଇକୁ ଅନ୍ଧାରକିରଣ ଏବଂ କୃତ୍ତବ୍ୟାଙ୍ଗଙ୍କ ମିଠାରାତ୍ରି ପା-
ମିଥିରାଶୀଳାରେ ଆ କର୍ତ୍ତବ୍ୟାଙ୍ଗଙ୍କ ପିଲାରାଜନ ଉଚ୍ଚନ୍ତ୍ର-
ବିଦିଷା କରୁଥିଲୁଗାଯାଇଥିଲା — ଏହିପରିକାରକ କାରଣରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ପ୍ରକାଶିତ ରୂପରେ ହିଂଦୁମାନଙ୍କ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଗୀତାନ୍ତରିକା
ପ୍ରକାଶିତ ରୂପରେ ହିଂଦୁମାନଙ୍କ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଗୀତାନ୍ତରିକା
ପ୍ରକାଶିତ ରୂପରେ ହିଂଦୁମାନଙ୍କ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଗୀତାନ୍ତରିକା

ଲୋକଙ୍କ ଦେଖିବାରେ କୁହାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାରେ କାହାରେ ନାହିଁ । କାହାରେ ନାହିଁ । କାହାରେ ନାହିଁ ।

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ପତ୍ରିକା ମହିନେଚିରି ପରେବାରୀ ପରିବହନ କରିବାକୁ ପରିଷଦୀ

፩፻፲፭-
MANJGMDJ

ჭარბობმიანობა ქალებისათვის მეტად არა-
სასიამოვნო დეფექტს წარმოადგინს.

ବ୍ରନ୍ଦାଳୀରୁ, କଣ୍ଠ ଏଇପିନିଙ୍କ ଶୁଣି ତୁମି ହା-
ନ୍ତିଲାକୁ ମେଲାଣାରୁ ଅଛାଖୁଲାଗା ତମିତ, କର୍ମୀ-
ଲୋକୁ ଶେଷିଲାଗାରୁ ନିଜ ଶେରିଗାରୁଥିଲେ ଏହି ଶିତ-
ବିନାକାରୀରୁ ଶେରିଲୁଗୁ ଆପରାଧ ଓ ମୁଁ ମୁଁ ନାପ୍ରାପ୍ତି
ପାଇଲୁଗୁରୁ ଲାଭକାରୀ, କେତେବେଳେ ତୁମିଗ ଯା, ସାଧାର-
ଣ୍ଟିଲା ନମ୍ବରିଗାରୁ ତମି.

მაგრამ, ზოგ შემთხვევაში, ორგანიზმში

မြန်မာစုရွေ့ကျင်းမှု ပြည်လွှာပေးပို့ဆေး ဒါမီး ၉၀၆။
၁၇၁၅ ခု ဇူလိုင် ၁၂ နာရီတွင် စိန္တာရေး မြတ်စွာ စေပွဲဖြစ်၏
ပို့ဆေးမှု မြန်မာစုရွေးကျင်းမှု ပြည်လွှာပေးပို့ဆေး ဒါမီး ၉၀၆။

କ୍ରମିଲ୍ଲବୀରୁ, ନୟଳିସା ଓ କ୍ରମିଶ ଫିଲ୍ମରୁବୀରୁରୁ
ଥିଲାଗେ.

ତଥା ଏହ ନୀଳମର୍ଦ୍ଦା, ଯଦି ମେଟଲିଙ୍ଗ ନ୍ଯାୟଲେଖଣାକ୍ଷରି-
ଣ୍ୟଙ୍କ ଗୁଣ୍ୟାବ୍ଧୀରୁଲ୍ଲେଖିବା ଓ ନେତ୍ରାଦାନକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ-
ଲାଗୁରୁଣ୍ଟାବ୍ଦୀରୁଲ୍ଲେଖିବା କମାରୁକ୍ଷେତ୍ରରେ ଫ୍ରାଙ୍କମର୍ଦ୍ଦାବିତ.

ଏଣ୍ଟର୍ନେଶ୍ବର୍ଲି ମେଟାରୋଲ ମେଟାରୋଲ ମାର୍କ୆ଟ ଅଛିସ ଯେହିରୁଥୁରୁ, ତୁ ତମ ବିଦୀଲାଙ୍କ ଦା ଏହିର ଅଳ୍ପ ଉପ୍ରେରଣକାରୀଙ୍କୁ ଏହି ଅଳ୍ପ ମିଶ୍ରମିତିରେ

ବେଳିମନ୍ଦିର-କାଶମେତୁଳଙ୍ଗୀ
ମୂଲ୍ୟ ୫୦୧୯୫୦ ଟଙ୍କାଟାଙ୍କା

ଶେଷିଲୁ ଶ୍ରୀପୂଣୀ ହାତ ଏକ ଗଢ଼ନ୍ତରୁ ଥିଲା, ପୁରୀ
ମେ ହାତରେଟ ଗଢ଼ନ୍ତରୁ ଥିଲା ଏହାରେ ପରିଶ୍ରମ, ଗଢ଼ନ୍ତରୁ ଥିଲା
କାହାରେଟିବେ.

ହୀରୁ ଶେଷିଲୁ ନାହିଁରାଖି ଆପଣିକୁ, ଏହାର
ମିଳିବାକୁ ଅପରାଧିଲ୍ଲାଙ୍କ ଦୟାପାଇବା: ଚାଲାନ୍,
ରହିବାରେ ପରିଶ୍ରମ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ଯେବେଳେ, ଗଢ଼ନ୍ତରୁ
ରୁହିପାଇବାରେ ହେଲା ତଥା ଏହାରେ ପରିଶ୍ରମ
କାହାରେ ମିଳିଲାବା, ଶ୍ରୀପୂଣୀରେ, ଗଢ଼ନ୍ତରୁ
ନାହିଁରାଖି ଏହାରେ ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷିଲୁରେ, ଗଢ଼ନ୍ତରୁ
ଏହାରେ ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷିଲୁ ଏହାରେ ପରିଶ୍ରମ, ନାହିଁରାଖି

ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଥିବା ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଏହାର ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ପରିଷକ୍ଷଣ କରିଛନ୍ତି।

ଦୁଇଲିବା ରୁ କିମ୍ବାନିବ କୁର୍ମିଲିବେଳୀ ଫାର୍ମିବିଦି ଗାର୍ହପ୍ରେସି ଶୈଖିଲେବ ଲୋଲିବ ମଧ୍ୟରେ
ଏବଂଲୁଚ ହିଲେ ନାୟକିରି ନ ଯାଇଥିବି (ନାୟକିରି
ନିର୍ମିତିକି ଗାର୍ହପ୍ରେସି ଲିଲିଲୁହିନିବ ଉପରୁଣ୍ଡ ଦ୍ୱାୟ-
ବିନ ପିଲିବା କିମ୍ବାନିବି).

፩፻፲፭

մեհսեսյան

ოსაბურგების ფილოგენიკ კომიტეტი შემადგროვდა საშუალო ასეთია: შშარალი ნეო-ორიენტა — 14,9 პროცენტი, აზოტა — 3,7 პროცენტი, ნახტორშულები სულ — 9 პროცენტი, მთა ცირკულარ ურენვისა — 1,5 პროცენტი, ნაცარია — 1,7 პროცენტი.

ონებაშვილ შეკვეთ 170-180 ც კ ვ ერთ
მისამართის, 9-10 მეტ გრანიტობას (A პროექტის გრანიტის).
მნიშვნელური მარილიბას (კულტურული, კალა-
ტომი, სისულეობა) სამართლ დღი არაღინობას
და სხვა, კავკაზუ დღი რაოდენობობით კიტა-
მნიშვნელი და მარილიბას განვითარება მის ფოთ-
ლებში.

କୁଣ୍ଡଳାରୀ କୁଣ୍ଡଳ ତାପସବ୍ଲୟାଙ୍କ ଶିଖିବା
ଗର୍ବ ଦୀର୍ଘ କୁଣ୍ଡଳ, ଅଧିକରିତ ମିଳି ମନ୍ଦିରରେ
ଶ୍ଵେତଶ୍ଵରପୁଣ୍ୟାଳ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବସ୍ଥାପିତ
ଶାୟର୍ଯ୍ୟାମାର୍ଦ୍ଦ ଦୀର୍ଘବ୍ୟବସ୍ଥାପିତ, ହରା ପ୍ରାଚୀନିକା
ଶିଖିବା, ଶିଖିବାରେ ଏକାକୀତାରେ ନିର୍ବିଳାଗ୍ରହଣିବା
ଶ୍ଵେତଶ୍ଵରପୁଣ୍ୟାଳ୍ୟ ଉପର୍ଯ୍ୟାମାର୍ଦ୍ଦ ଶ୍ରେଣୀ ପ୍ରାଚୀନ
ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦୂରାଳ୍ୟରେ ଏବଂ ଶାଶ୍ଵତ ମାତ୍ରାକୁ



ମଧ୍ୟଭାଷାର ଲ୍ୟାଙ୍କ

ଅନୁତନ ଡା. ଶୁରୁଚାନୀ

ИНДЕКС 76178

